

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

SIFRAG

bringt
frische
Luft
in jeden
Raum



SIFRAG BERN ZÜRICH BASEL LAUSANNE

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7-12 Uhr
und 13.45-17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Bauausführung des Wasserkraftwerkes Ackersand II. Von E. Stambach	59*
Projektwettbewerb Erweiterungsbau Kantonsschule St. Gallen	66*
Das Holz in der schweiz. Volkswirtschaft	70
Deutsche Erfahrungen mit elektrischen Speicher-Raumheizungen	72
Int. Dampftafelkonferenz in Moskau	73

Mitteilungen

Stahlkonstruktion der US Air Force Academy in Colorado Springs. Kältekammer für Kolbenmaschinenprüfung. Donaukraftwerk Aschach. Neue Legierung für hohe Temperaturen. Krankenwagen mit Kunststoff-Karosserie	74*
Nach der Abstimmung über den Spölvertrag. Persönliches	75

Buchbesprechungen

Talsperren, Teil I, von H. Press. Druckverlust und Wärmeübergang bei verwirbelter Strömung, von R. Koch. Kunststoffe im Raum, von E. Jakubowski und F. Nitsch. Neuerscheinungen	75
---	----

Wettbewerbe

Turnhalle mit Schulräumen in Waldenburg. Kirchliche Gebäudegruppe auf dem Bruderholz in Basel	75
Gestaltung der Seeufer in Luzern	76

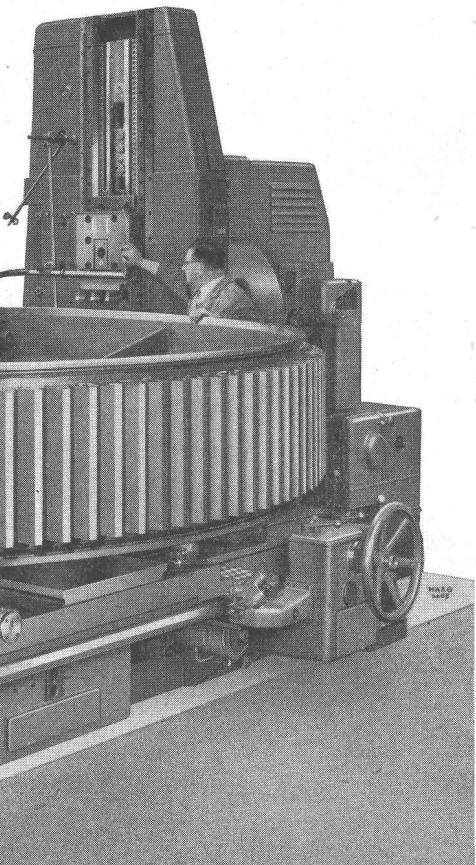
Ankündigungen

Ball zugunsten einer Studentenstadt in Zürich. Gewerbe- und Kunstgewerbeschule der Stadt Zürich. Fachgruppe Wasserchemie in der Ges. Deutscher Chemiker. Schweizerische Kurse für Unternehmungsführung 1959. Fernheizung und Stadtplanung. Vortragskalender	76
---	----

MAAG-Zahnradhobelmaschine SH-350/500

beim Hobeln eines Zahnkranzes für Mühlenantrieb in einer Zementfabrik.

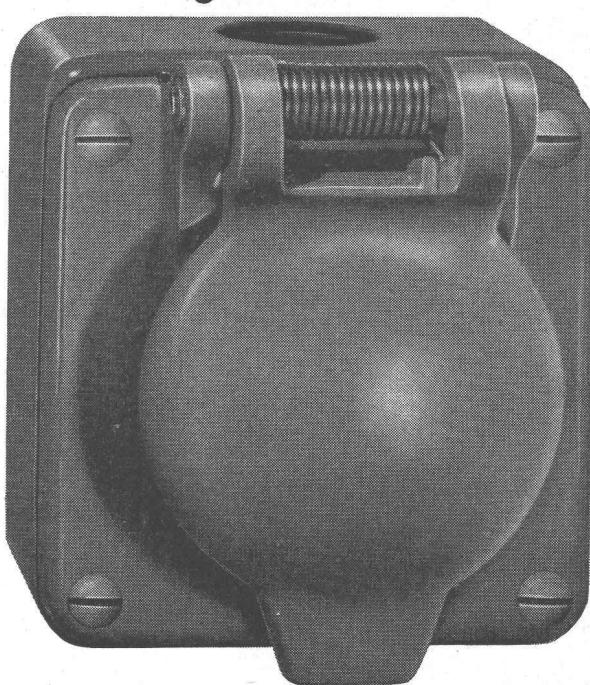
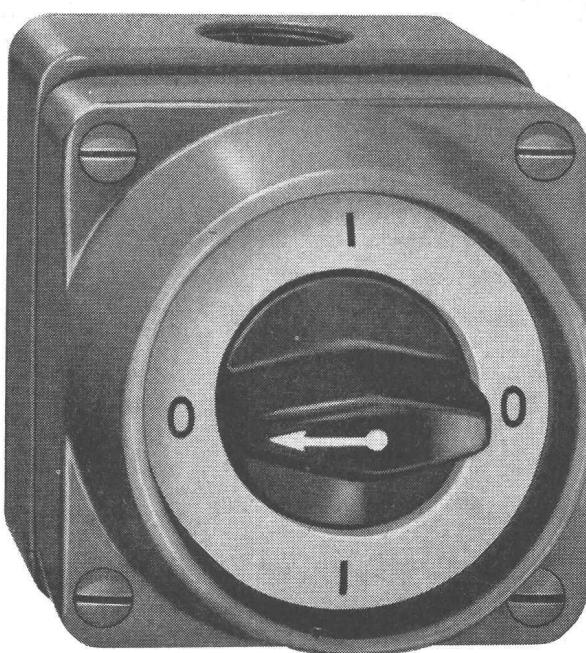
Das dazugehörige Ritzel besitzt im Einsatz gehärtete und geschliffene Zähne.



MAAG-ZAHNRÄDER A.G. ZÜRICH (SCHWEIZ)

Drehschalter und Steckdose,
in Leichtmetall,
grau farbgespritzt,
für feuchte Räume

Feller

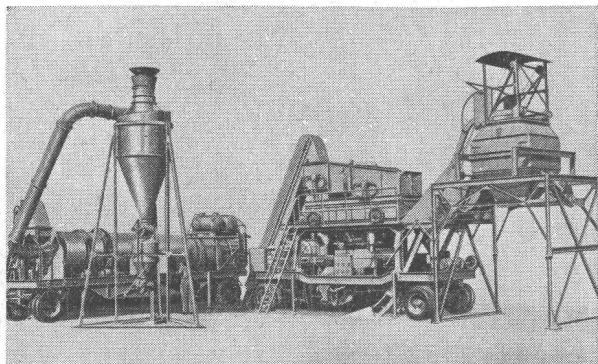


Adolf Feller AG Horgen

Série 8600AG Grösse:75/82 mm

8203 AG Grösse:75/82 mm

Robert Aebi zeigt Neuheiten



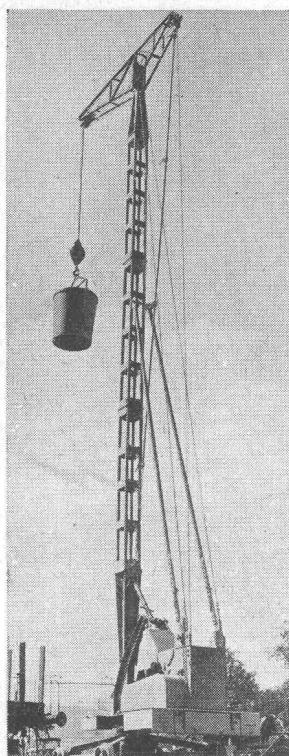
Erbewegung

- Sattelschlepper mit Hinterkippmulde CURTISS-WRIGHT
- Selbstfahrender Hydrobagger POCLAIN
- Motorscraper CURTISS-WRIGHT
- Anhängebagger POCLAIN
- Überkopf-Lademaschine auf Raupen EIMCO



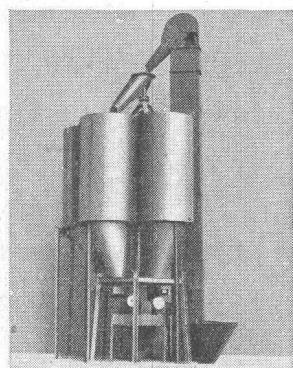
Hoch- und Tiefbau

- Dosierturm RACO
- Kleinkran RACO
- Reversiertrommelmischer RACO-von ROLL
- Traktor - Kompressor OCHSNER
- Dieselschräpper KWE
- Bretterreinigungsmaschine GRINKE
- Metallschalung INNOCENTI
- Teleskop-Baugespannturm RACO
- Fahrbare Dosierwaage PFISTER
- Tiefsilowaage SIMESA



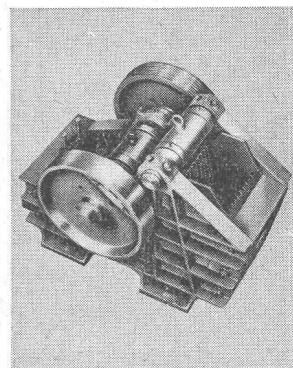
Strassenbau

- Trocken- und Mischanlage OHL
- Schwarzbelags-Aufbereitungsanlage BARBER-GREENE
- Anhänge-Vibrationswalze SIMESA
- Schmalspurwalze mit Vorderradvibration KÄELBLE
- Bodenverdichter BEVER
- Bodenglätter HEXA



Sand- und Kies- aufbereitung

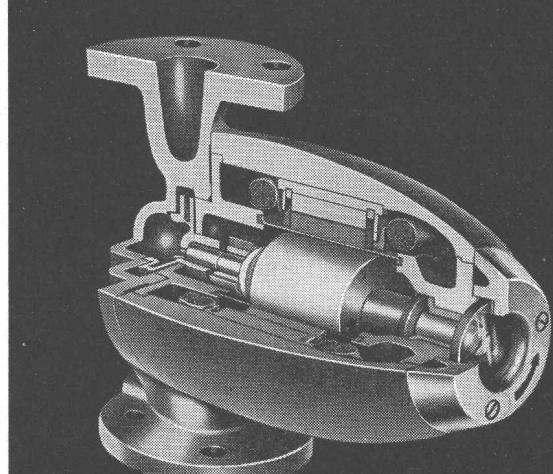
- Fahrbare Schräpperanlage STICHWEH
- Dosieranlage HELD
- Sandabscheider LINATEX
- Diverse LINATEX-Beläge



an der Baumaschinenmesse
vom 7. - 15. Februar 1959
Halle 5 Schweiz. Mustermesse Basel

Robert Aebi AG Zürich

perfecta Umwälzpumpen
für Zentralheizungen

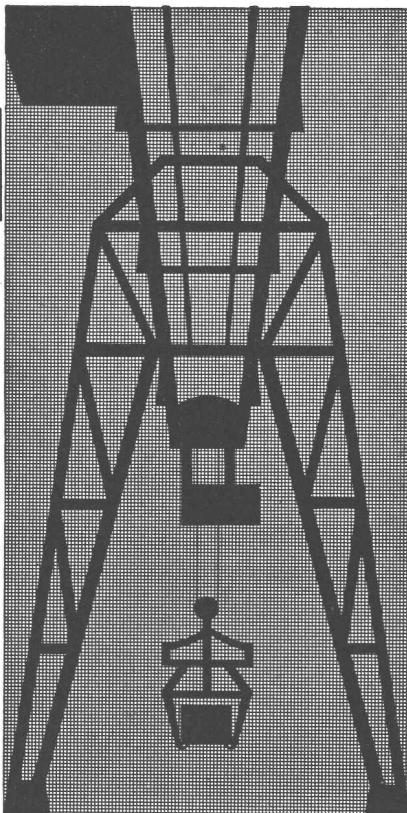


K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31



Krane



Elektrozüge

Aufzüge

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur die **PERFECTA** bietet:

Die «gute» Form

das Kennzeichen der modernen
PERFECTA-Pumpe

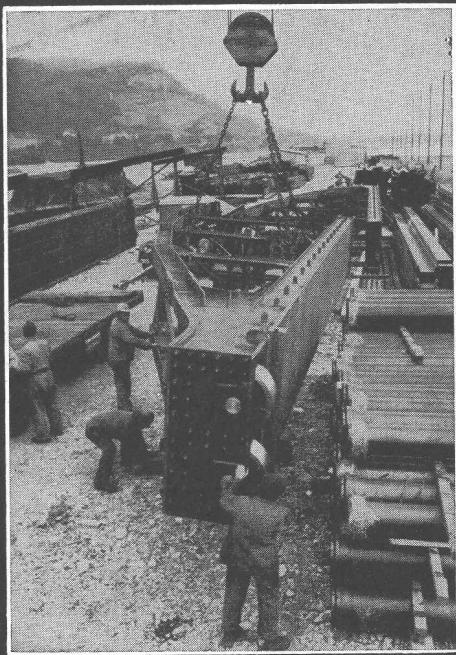
Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für ge-
räuschlosen Gang und lange Lebens-
dauer

Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungs-
kontrolle

Aus unserem Bauprogramm



PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau Schlosserei

Brückenbau Metallbau

Behälter Silos Ingenieurbureau

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

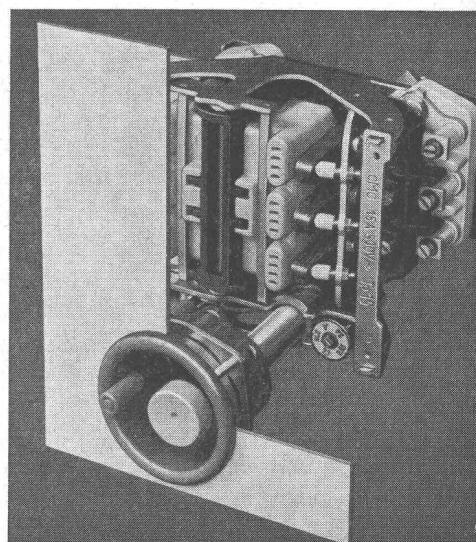
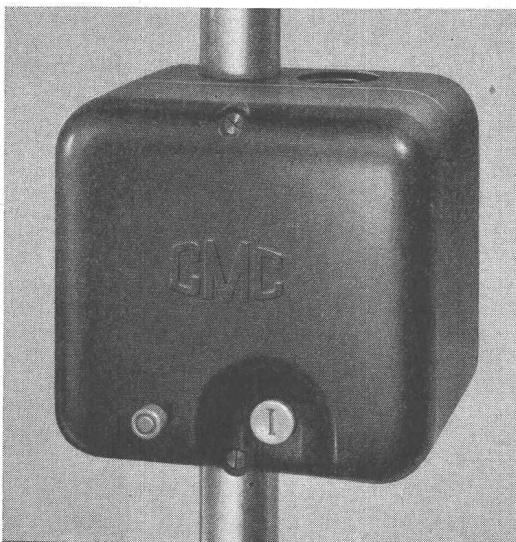
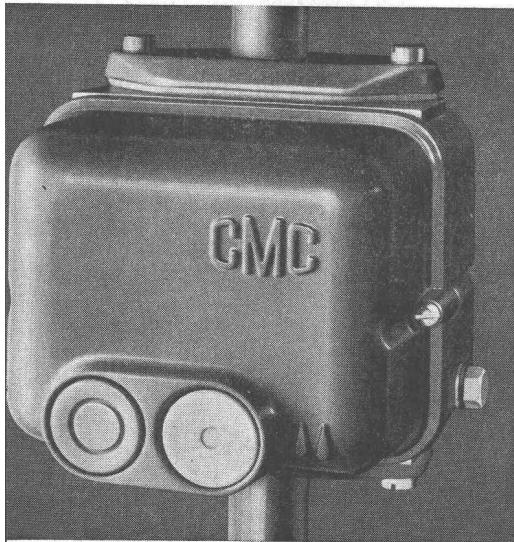
Motorschutzschalter 15 A 500V

Drei Typen — und ihre Vorteile

CTp 15w in wasserdichtem Leichtmetallgehäuse

ATp 15 in stossfestem Isolierpreßstoffgehäuse

Tp 15 für Einbau in Schalttafeln mit Türe



Sehr geehrter Kunde,

Die Zusammenarbeit mit Ihnen ist für uns sehr wertvoll. Ihre Erfahrung als Betriebsleiter, Installateur oder Monteur bildet zusammen mit der Erfahrung unserer Konstrukteure und Betriebsleute eine solide Grundlage zur Herstellung eines in jeder Beziehung zweckmässigen Apparates. Drei Beweise dafür sind u. a. die Typen aus der Serie unserer 15 A-Motorschutzschalter.

Der in ein Leichtmetallgehäuse eingebaute Motorschutzschalter Typ CTp 15w ist SEV-geprüft und kann in feuchten und nassen Räumen verwendet werden.

Ist es nicht beruhigend für Sie zu wissen, dass beim ATp 15 der Schalteneinsatz durch ein stossfestes Isolierpreßstoffgehäuse auch in robusten und rauen Betrieben gut geschützt ist?

Beim Schalttafelbauer zählen drei Punkte: der rasche Einbau, der geringe Platzbedarf und die ästhetisch einwandfreie Frontseite. Der Typ Tp 15 mit Betätigungsplatte erfüllt diese Punkte.

Unsere Verkaufsingenieure stehen Ihnen gerne für jede weitere Auskunft zur Verfügung. Verlangen Sie auch unsere Liste C 3.

Mit freundlichen Grüßen

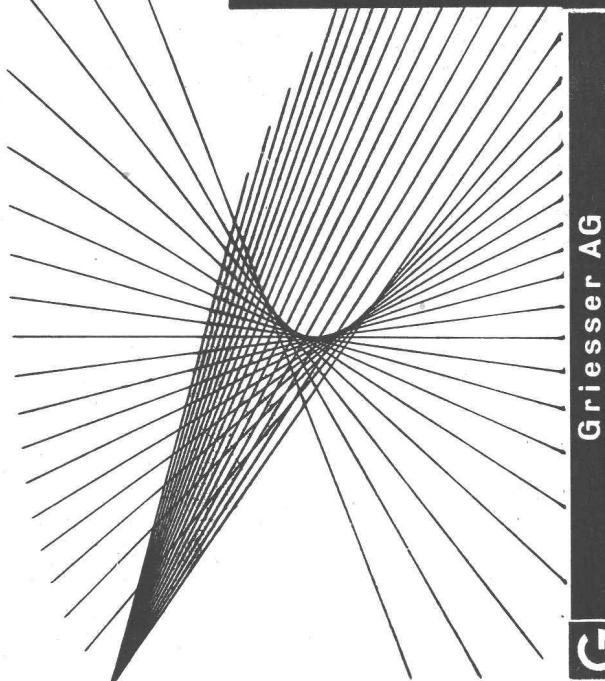
CMC

CARL MAIER & CIE SCHAFFHAUSEN

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen Tel. 053 5 61 31

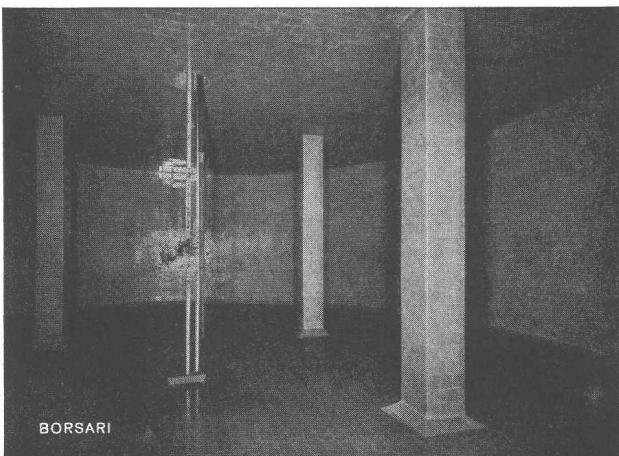
Regulierbares Licht mit
Roll- und Raff-Lamellenstören

solomatic



Griesser AG
AADORF BASEL LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH

Filialen in der weissen Schweiz: Lausanne und Genf



BORSARI **HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS**

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung

für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

BORSARI & CO., Zollikon - Zürich

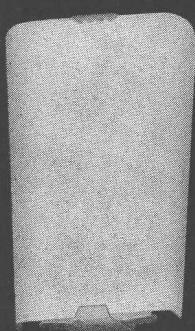
Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873

Wandleuchten

Interessante Typen
aus dem neuen Fluora-Katalog

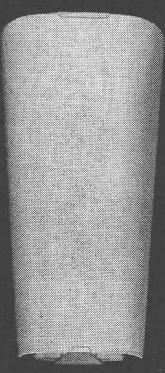
Modell
aus dem Katalog
Seite F-7



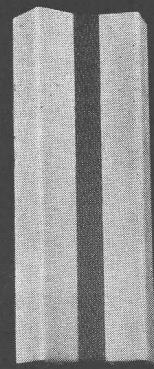
Seite F-9



Seite F-10



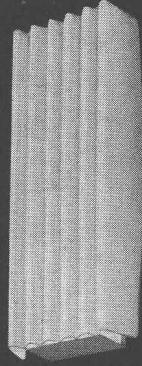
Seite F-3



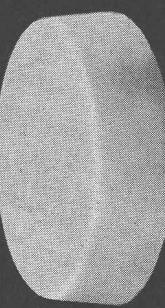
Seite F-8



Seite F-10



Seite F-8



FLUORA Herisau

Spezialfabrik

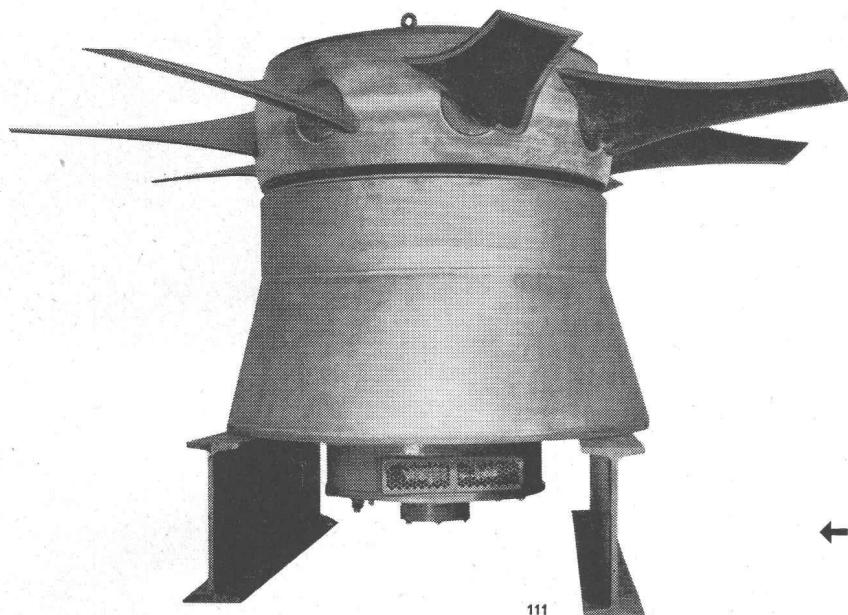
für Fluoreszenz-Leuchten

Tel. 071 / 5 23 63

Beratung in allen lichttechnischen Fragen

Kostenlose Ausarbeitung
von Beleuchtungs-Projekten

SULZER



Ventilatoren

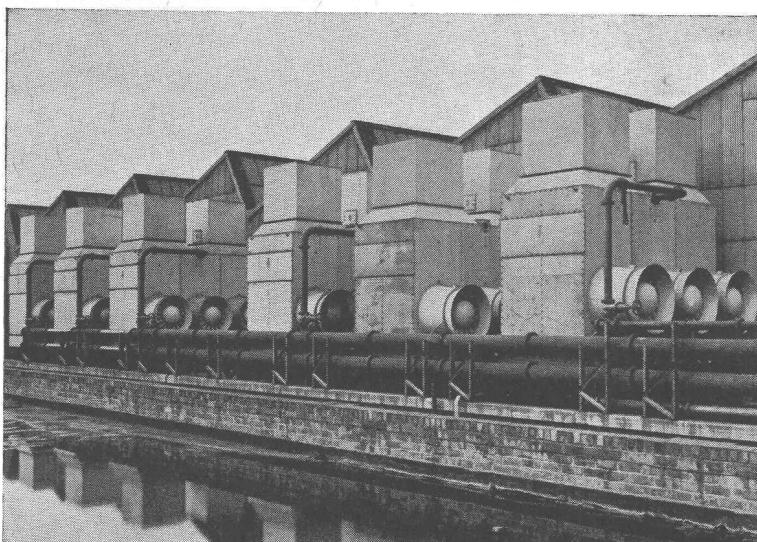
für

Tunnel-Lüftungen

← Axialventilator mit einem Rad-Durchmesser von 3 m, für vertikalen Einbau

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Schweiz

Reduzierung des Wasserverbrauchs durch Verwendung von



Ausseninstallation bei Metropolitan-Vickers Electrical Co. Ltd. in Manchester (Motoren-Prüfanlagen)

HEENAN- Wasserrückkühlwerken

Verwendbar mit:

Dieselmotoranlagen
Luftkompressoren
Kälte- und Klimaanlagen

Kühlanlagen für:

Plastikmaschinen
Sperrholzpressen
in der chemischen Industrie

Beste Referenzen — Kurze Lieferfristen

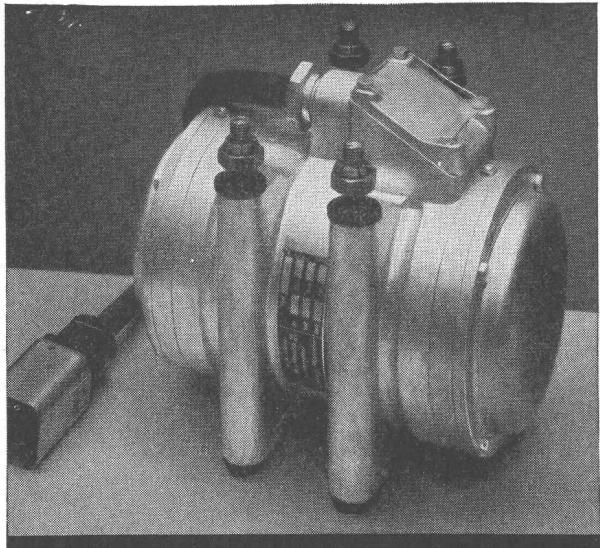
Beratung, Verkauf und Service durch den Alleinvertreter für die Schweiz:



B. SCHINZ & CO. - ZÜRICH 35

Beckenhofstrasse 6

Tel. (051) 26 46 10



GW 356

VIBRODYNE

Der unverwüstliche
Elektro-Vibrator
für universellen Gebrauch

*Maschinenfabrik Graber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur) Schweiz*

JOSEF MEYER

Rheinfelden · Luzern

**Stahlbau
Waggonbau
Kessel- und Apparatebau**





PASSAVANT-Konstruktionen für die Kühlwasserreinigung eines Großkraftwerkes

Passavant-Werke

Michelbacher Hütte

(b. Michelbach, Nassau)

Unsere Vertretung für die Schweiz: Ing. **Theo Noerdlinger, Zürich 8**, Feldeggstrasse 28, Telefon (051) 24 35 61



Schenkerstoren
Vitra-Flex

Die bewährte Store für Doppelverglasungs-fenster

Beliebige Lamellenverstellung

Grosse Farbwahl

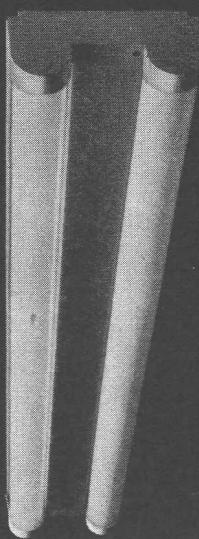
Zuverlässige Getriebebedienung

Storenfabrik

Emil Schenker AG., Schönenwerd

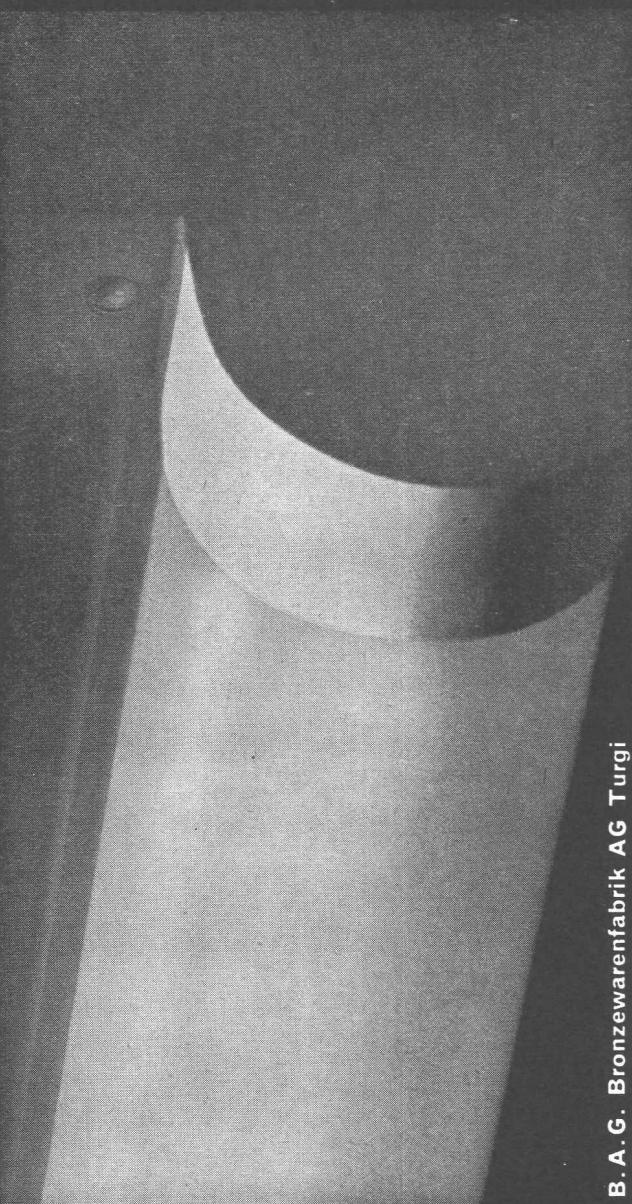
Telephon (064) 3 13 52

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich



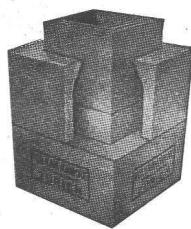
BAG TURGI

BAG-Fluoreszenzleuchten zeichnen sich aus durch besonders gediegene Ausführung, die konstruktiv und lichttechnisch weitgehenden Anforderungen genügt.

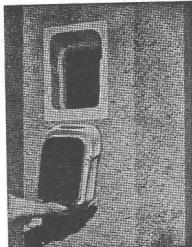


B. A. G. Bronzewarenfabrik AG Turgi

Baue schnell und gut . . .



Kamine



Russtüren

Vulkan-Baustoffe

SPRING + SÖHNE

ZÜRICH UND DIETIKON

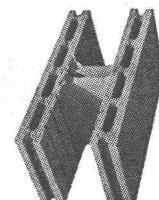
Telephon (051) 52 51 55



Schalungssteine



Zwischenwandsteine



Isoliersteine

. . . baue mit SPRING-Steinen

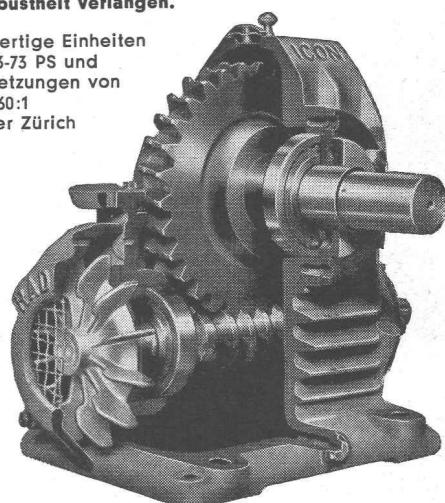
RADICON

Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

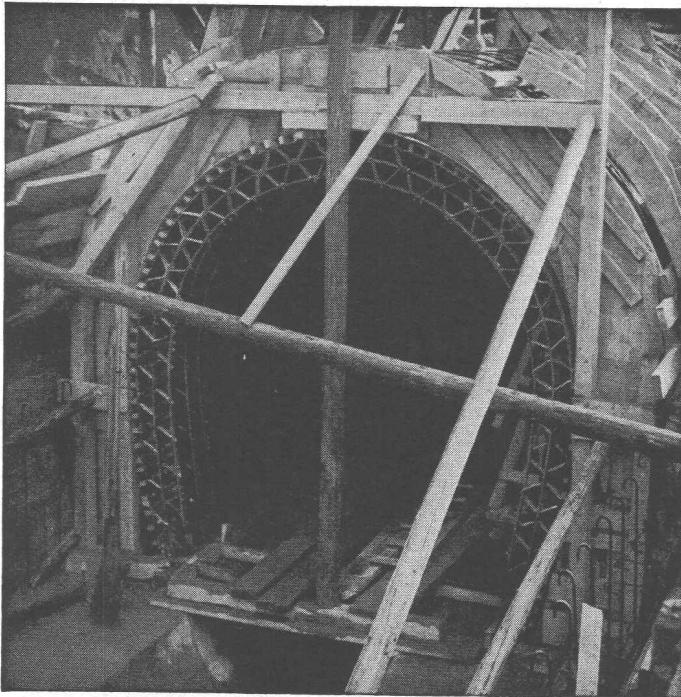
Höhere Leistung lange Lebensdauer
wenig Platzbedarf minimale Wartung
absolute Sicherheit

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbau fertige Einheiten von 0,03-73 PS und Uebersetzungen von 5:1 bis 60:1 ab Lager Zürich



W. Emil Kunz, Zürich 27 Gotthardstraße 21
Tel. 051 / 273057



Kanalisation des «Flon» in Lausanne, ausgeführt durch die Fa. Cobal, Lausanne

FLEXIBLER

BK

**SCHALUNGS-
TRÄGER**

zur Einschalung beliebig
gekrümmter Flächen

Planen Sie Ihr nächstes Bauvorhaben unter Verwendung
des **FLEXIBLEN BK-SCHALUNGSTRÄGERS** — ein Ver-
such, der sich bestimmt lohnen wird.

Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen für Beratungen und
Trägereinbauten gerne kostenlos zur Verfügung. Ver-
langen Sie Prospekte und Preisofferteren.

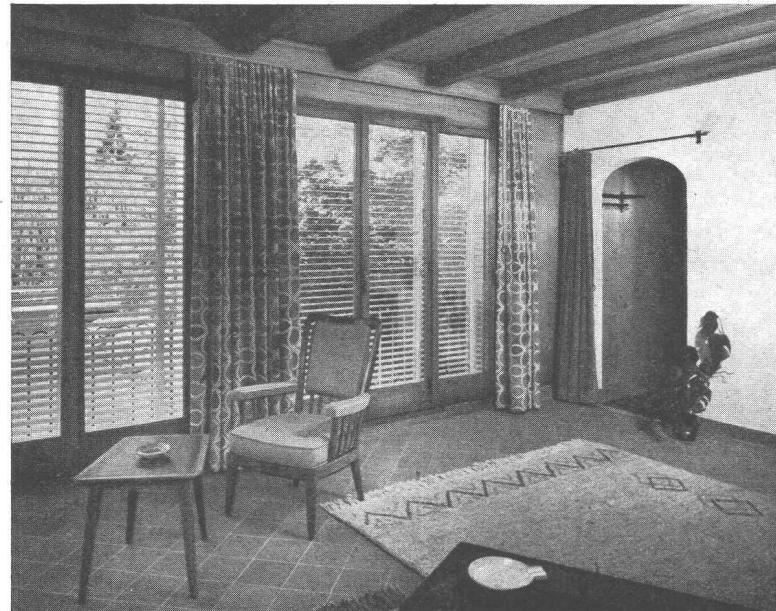
FIXTRÄGER A.G. ETZGEN / Aarg.

Telephon (064) 7 42 65

**Gebr. Tuchschmid AG
Frauenfeld**



Leichtmetallfenster

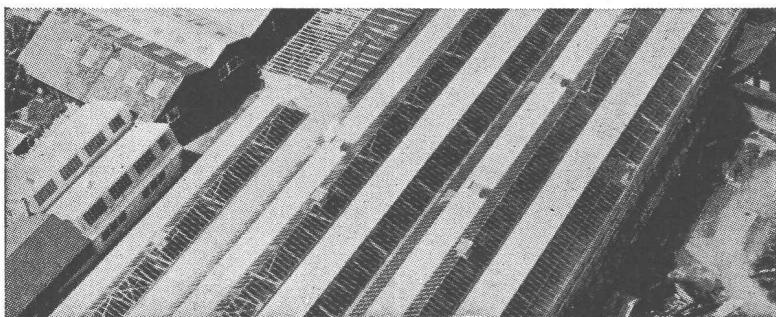
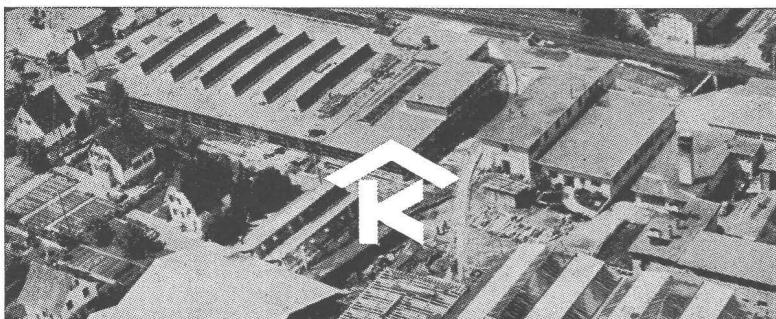


Kirsch - Lamellenstoren

elegant bequem
gepflegt betriebssicher
Lamellen in Spezialprofil S
Moderne Farben

ERBA AG., ERLENBACH / ZH

Telephon (051) 90 42 42



KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

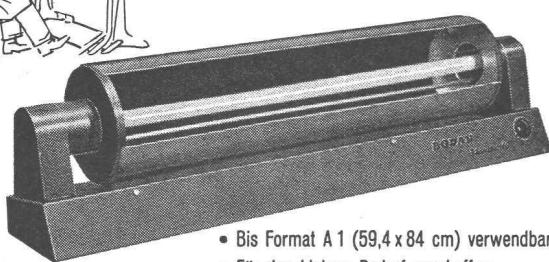
Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten



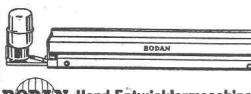
BODAN -Standard 0

der einfachste
Lichtpaus-Apparat



- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie Gratis-Probestellung oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus Maschinen

Karl Müller AG.
Roggwil/TG



Für Pläne von 65, 110 und 120 cm Breite; mit oder ohne Motor-Antrieb. Das praktische Zusatz-gerät zum BODAN-Standard 0.

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/4 8377

BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

Inserate in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg

St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreter-
besuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 7 34 86